

BCPST 2026
Epreuve écrite de langues
Sujet zéro et complément méthodologique

Table des matières

Présentation de la réforme	2
Sujet zéro - Energy Planning in the United States	3
Complément méthodologique	7

Présentation de la réforme

En 2026, l'épreuve d'anglais du concours BCPST pour les écoles ENS Paris, ENS de Lyon, ENS Paris-Saclay, l'ENPC et les Mines, changera. En 2025, le format pratiqué jusque-là sera maintenu une année supplémentaire avant le passage à la nouvelle formule.

Ancien format

Une épreuve de deux heures.

Un texte d'environ 500 mots, à partir duquel :

1. Les candidats produisent une version intégrale (/12 points).
2. Les candidats répondent à une question de compréhension (/4).
3. Les candidats répondent à une question de rédaction autour du thème (/4).

Nouveau format

Une épreuve de trois heures.

Un dossier autour d'un thème comprenant trois documents :

- un article de presse générale (une page, 490 à 510 mots),
- un article de presse semi-spécialisée (une page, 490 à 510 mots),
- un document visuel.

Modalités d'évaluation

1. Une question invitant les candidats à produire une synthèse sur le dossier étudié (/8 points).
2. Une question d'expression écrite pour des commentaires plus personnels, invitant à l'expression d'un point de vue sur le thème général du dossier (/8 points).
3. Une brève traduction (/4 points).

Finalités

1. Une épreuve correspondant davantage aux compétences nécessaires à l'emploi de l'anglais dans le cadre des études et des carrières permises par la réussite au concours BCPST.
2. Une évaluation faisant une part plus grande à la qualité d'expression en anglais
3. Un format plus stimulant pour les candidats.

Consignes pédagogiques

1. L'exercice de synthèse requiert du candidat qu'il soit capable d'identifier les éléments importants présents dans chaque document et qu'il organise ces informations de façon claire et logique. Pour comprendre au mieux les documents, il est nécessaire de se tenir au courant de l'actualité au sein du monde anglophone. L'objectif de cet exercice est qu'une personne n'ayant pas pris connaissance des documents puisse se faire sa propre opinion. Les candidats ne doivent donc pas introduire de commentaires personnels ou des éléments extérieurs aux documents.

La structure attendue est la suivante : titre, introduction, développement structuré et conclusion.

2. L'exercice d'expression personnelle est l'opportunité d'exprimer une opinion personnelle, étayée par des connaissances personnelles en lien avec le sujet. Il est attendu de cette production qu'elle soit organisée et clairement structurée. Cet exercice permet également d'évaluer la maîtrise d'expressions idiomatiques et appropriées à un cadre professionnel.
3. L'exercice de traduction nécessite que priorité soit donnée à l'exactitude du sens, davantage qu'à la contrainte que serait un calque de la syntaxe anglophone.

Sujet zéro - Energy Planning in the United States

Document 1

The New York Times - June 29th 2024

<https://www.nytimes.com/2024/06/29/climate/supreme-court-epa.html>

A String of Supreme Court Decisions Hits Hard at Environmental Rules *Four cases backed by conservative activists in recent years have combined to diminish the power of the Environmental Protection Agency.*

A spate of decisions over the past two years by the Supreme Court has significantly impaired the Environmental Protection Agency's authority to limit pollution in the air and water, regulate the use of toxic chemicals and reduce the greenhouse gasses that are heating the planet. This term, the court's conservative supermajority handed down several rulings that chip away at the power of many federal agencies. But the environmental agency has been under particular fire, the result of a series of cases brought since 2022 by conservative activists who say that E.P.A. regulations have driven up costs for industries ranging from electric utilities to home building. Those arguments have resonated among justices skeptical of government regulation. (...)

"This court has shown an interest in making law in this area and not having the patience to wait for the cases to first come up through the courts," said Kevin Minoli, a lawyer who worked in the E.P.A.'s office of general counsel from the Clinton through the Trump administrations. "They've been aggressive on ruling. It's like, we're going to tell you the answer before you even ask the question." Collectively, those decisions now endanger not only many existing environmental rules, but may prevent future administrations from writing new ones, experts say. "These are among the worst environmental law rulings that the Supreme Court will ever issue," said Ian Fein, a senior attorney with the Natural Resources Defense Council, an advocacy group. "They all cut sharply against the federal government's ability to enforce laws that protect us from polluters." (...)

President Biden has pledged that the United States will cut its carbon dioxide pollution in half by 2030 and eliminate it by 2050, which scientists say all major economies must do if the world is to avoid the most deadly and costly impacts of climate change. This year, the E.P.A. has rushed to finalize new rules to slash pollution from cars, trucks, power plants and methane leaks from oil and gas wells. If he wins a second term, Mr. Biden wants to cut emissions from steel, cement and other heavy industries that have never been required to reduce their planet-warming emissions. But the string of recent losses before the Supreme Court could make it difficult for the E.P.A. to follow through on those plans. (...)

The nation's bedrock environmental laws, the Clean Air Act and the Clean Water Act, were both written more than 50 years ago, before the effects of climate change and a global economy that has reshaped the environmental and economic landscape. Since then, Congress has passed one major law to address climate change, the 2022 Inflation Reduction Act. It includes more than \$370 billion in incentives for clean energy technologies, including wind and solar power and electric vehicles. Climate experts call it a strong first step in cutting the nation's emissions, but say that far more is needed to eliminate them entirely in the next 25 years. (...)

Document 2

Scientific American - April 23rd 2023

<https://www.scientificamerican.com/article/renewable-energy-is-charging-ahead/>

Renewable Energy Is Charging Ahead

Renewable energy has seen considerable growth in recent years, but there is a long way to go to achieve a clean energy future that averts the worst effects of the climate crisis

Humanity is at a crossroads in choosing the way we will power our future. Depending on what electricity infrastructure we build, we could lock in still more decades of planet-warming emissions, or we could lay a solid foundation for a clean energy future and stave off the climate emergency's worst effects. The choice is an urgent one because the window is quickly closing on our ability to meet the goal of the 2015 Paris climate agreement: keeping global temperature rise well below two degrees Celsius by the end of the century. The latest report from the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) stressed that the world needs fast and deep emissions cuts to meet that goal and eventually reach net zero emissions by 2050. Switching to renewable forms of power generation, such as solar, wind and hydropower, will be a key component of that effort. (...)

Globally, renewables account for about one third of electricity generation—and that share is rising. Renewables accounted for more than 80 percent of all added power capacity last year, according to the International Renewable Energy Agency (IRENA). Last year renewables produced more electricity than coal-powered plants for the first time in the U.S. Wind and solar now produce about 14 percent of the country's electricity, up from virtually nothing just 25 years ago. (...) The main reason renewable energy has grown so much in recent years is a dramatic decline in the expense of generating solar and wind power. The cost of solar photovoltaic cells has dropped a stunning 90 percent over the past decade. (...)

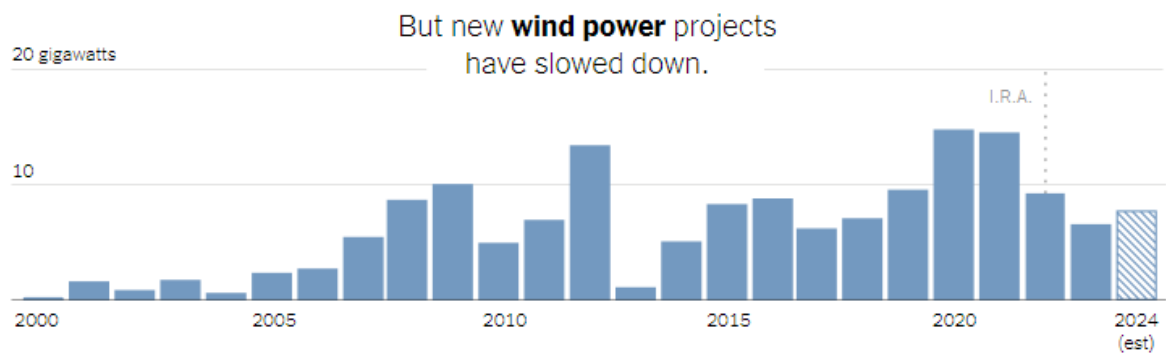
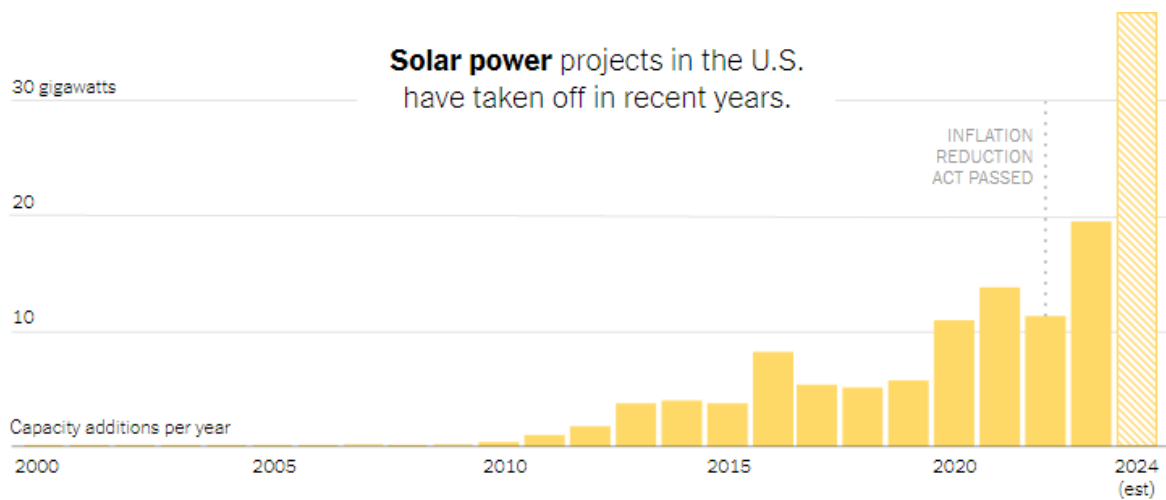
But the current rate of renewable adoption is still far below what is needed to meet climate goals. Though global renewables capacity grew by 9.6 percent last year, IRENA says the capacity needs to grow at triple that rate to meet the Paris climate goals. And as other sectors such as manufacturing and transportation decarbonize, electricity needs will only increase. There are obstacles to accelerating the rate of adopting renewables, though. For one, solar and wind are intermittent power sources, meaning they need to be deployed with batteries or other types of energy storage. Photovoltaic cells, as well as the lithium-ion batteries that are today's key storage technology, also require critical (and sometimes relatively rare) minerals to produce them.(...)

Financing is also an issue. Even though the overall costs of renewables have come down, "you need to invest everything upfront," Bahar says, "which means that financing cost and risk management is extremely important." Financing is particularly an issue in the equitable deployment of renewables. The U.S., Europe, India and China account for 80 percent of new renewables capacity. And "85 percent of investments in renewables has benefitted only 50 percent of the global population," primarily in the world's largest economies, says Roland Roesch, acting director of IRENA's Innovation and Technology Center. He adds that multinational development banks (a key funding source for projects in developing countries) must support developing countries in adopting renewable projects. "The last mile of net zero is the most difficult one," Bahar says. "So it has to include everybody."

Document 3

The New York Times - June 4th 2024

<https://www.nytimes.com/interactive/2024/06/04/climate/us-wind-energy-solar-power.html>



Source: U.S. Energy Information Administration - Notes: Annual utility-scale power capacity additions are shown. Estimates for 2024 include projects scheduled to come online this year.

Consignes

Synthèse de documents (/8) (250 mots, +/- 10%)

Using the provided documents, analyze how recent legal and policy changes in environmental regulation and renewable energy reflect broader climate change challenges, goals, and strategies. Refer to the documents as doc. 1, doc. 2, and doc. 3.

Expression écrite (/8) (250 mots, +/- 10%)

Does it look to you like there are reasons to be hopeful or pessimistic? Is the United States on a path to a cleaner future? Feel free to share any insight or information you believe is relevant.

Traduction (/4)

“Humanity is at a crossroads in choosing the way we will power our future. Depending on what electricity infrastructure we build now, we could lock in still more decades of planet-warming emissions, or we could lay a solid foundation for a clean energy future and stave off the climate emergency’s worst effects.

Complément méthodologique

Rappel de la nouvelle structure de l'épreuve :

L'épreuve dure trois heures et se compose de trois exercices portant sur un dossier :

1. Synthèse de documents (8 points) – 250 mots +/- 10%.
2. Expression écrite (8 points) - 250 mots +/- 10%.
3. Traduction (4 points) - courte traduction d'un extrait du corpus de 45-55 mots.

Le dossier se concentre autour d'un thème et comprend trois documents :

1. Un article de presse générale (490 à 510 mots),
2. Un article de presse semi-spécialisée (490 à 510 mots),
3. Un document visuel.

Ce complément méthodologique est à destination des candidats et candidates au concours d'entrée de des Ecoles Normales Supérieures et de leurs préparateurs et préparatrices.

L'objectif est d'aider les candidats et candidates à se préparer le plus rigoureusement possible à cette nouvelle épreuve par le biais d'une compilation de conseils et d'écueils censés les armer le mieux possible aux exercices proposés.

Conseils généraux

- Gérer son temps : prévoir environ 1h10 pour la synthèse, 1h10 pour l'expression écrite et 40 minutes pour la traduction (relecture incluse).
- Soigner la présentation : écriture lisible, aération du texte et utiliser un brouillon pour préparer les grandes idées sans tout rédiger au préalable.
- Relire systématiquement : correction des fautes de grammaire, d'orthographe et de syntaxe.
- Respecter les consignes : nombre de mots, structure demandée, compréhension du sujet.
- Le blanc correcteur est à proscrire absolument : pour les corrections, biffer franchement ce qui est à éliminer.
- Ecrire à l'encre noire pour la plus grande lisibilité possible.

La synthèse de documents

L'objectif est de présenter une synthèse des trois documents fournis sans introduire d'analyse personnelle. Il faut agir comme un simple messenger des informations. L'exercice de synthèse requiert que le candidat ou la candidate ne fasse que transmettre l'information. Il ou elle ne partage pas son interprétation des éléments contenus dans le dossier mais les réorganise et les reformule dans un ensemble cohérent.

En amont de l'épreuve

- Lire régulièrement des articles de presse en anglais pour se familiariser avec les styles journalistique et scientifique et afin de se tenir au courant de l'actualité.
- Travailler la reformulation et la synthèse d'idées sans paraphraser excessivement.
- S'entraîner à identifier les idées principales d'un texte en anglais et à les résumer en quelques phrases claires.
- Se familiariser avec les différents types de documents iconographiques et leur analyse.

Le jour de l'épreuve

- Lire attentivement les trois documents et identifier leur thème commun.
- Identifier les liens, les convergences et les divergences entre les différents documents concernant le thème abordé.
- Structurer la synthèse en deux ou trois parties (les sous-parties ne sont pas obligatoires) et en respectant le format suivant :
 - **Titre** : Il ne doit pas s'agir d'une reprise mot pour mot de la question posée mais d'un court énoncé mettant en lumière les éléments essentiels du sujet abordé.
 - **Introduction** : présentation courte et synthétique du sujet ne comportant pas d'éléments extérieurs au dossier, même en « accroche ». Il est possible de présenter les documents du dossier, mais cette étape devra rester très brève.
 - **Développement** : il convient de structurer la synthèse de manière logique, en regroupant les idées par thème ou aspect.
 - **Conclusion** : bilan synthétique sans ajout d'opinion personnelle.
- Utiliser un vocabulaire varié et précis.
- Prêter une attention particulière à la qualité de la grammaire et la correction des structures.
- Respecter la limite de mots imposée (250 mots +/- 10%) et faire figurer obligatoirement en fin d'exercice le nombre de mots total, titre inclus.
- Se référer aux documents en utilisant les numéros indiqués (doc. 1, doc. 2, etc.).

Conseils

- Reformuler les informations avec ses propres mots. Éviter de simplement copier des phrases entières des documents sources.
- Éviter toute reformulation maladroite qui pourrait altérer le sens initial des documents.
- Adopter un ton neutre et objectif, sans introduire son opinion personnelle ou son analyse.

L'expression écrite

Cet exercice permet d'exposer un point de vue argumenté en réponse à une question liée au thème du corpus. Il s'agit de fournir des commentaires plus personnels. Il est possible de partager ses réflexions, ses connaissances ou toute information jugée pertinente en lien avec le sujet.

En amont de l'épreuve

- S'entraîner à écrire des essais argumentatifs sur des thèmes d'actualité.
- Maîtriser les connecteurs logiques sans en abuser : montrer sa capacité à les employer avec justesse.
- Travailler l'expression d'idées nuancées et structurées.
- Une attention particulière sera portée à la qualité de l'expression en anglais, notamment à la maîtrise d'expressions idiomatiques appropriées à un domaine spécialisé.
- Cultiver sa culture générale et scientifique. Se tenir au courant de l'actualité : l'utilisation d'exemples précis et actuels est très appréciée.

Le jour de l'épreuve

- Réfléchir au thème général du dossier et aux différentes perspectives, questions ou problèmes qu'il soulève.
- Déterminer un point de vue sur la question posée. Ne pas hésiter à nuancer le propos.
- Introduire brièvement le sujet en reformulant la question posée sans la copier.
- Organiser les arguments en paragraphes clairs et cohérents, avec une progression logique globale.
- Présenter des exemples pertinents sans se contenter d'une liste. Utilisez des exemples précis tirés de ses connaissances personnelles, de sa culture générale et éventuellement des éléments du dossier (en les citant).
- Conclure en résumant les idées principales et en apportant une ouverture.
- Respecter la limite de mots (250 mots +/- 10%) et faire figurer obligatoirement en fin d'exercice le nombre de mots.

Conseils

- Éviter de réciter un discours préconçu sans lien avec la question.
- L'utilisation d'exemples concrets est cruciale pour étayer son point de vue.

Synthèse des erreurs les plus fréquentes dans la partie expression

D'après les rapports de jury des années précédentes.

1. Problèmes de compréhension et de traitement du sujet

Hors-sujet : Utiliser le corpus comme prétexte pour parler d'un sujet maîtrisé et préparé, ou se contenter de généralités sans lien direct avec le sujet.

Répétition du texte source : Se contenter de reformuler la question ou de recopier des pans entiers du texte sans apporter d'analyse personnelle.

Réutilisation maladroite du vocabulaire du texte : Réutiliser des mots du texte sans en avoir compris le sens précis est une erreur.

Manque de culture générale et scientifique : Ne pas témoigner d'une culture personnelle et d'une capacité à réfléchir sur le problème posé est préjudiciable. La méconnaissance de termes scientifiques de base est étonnante.

2. Absence de construction de l'argumentation

Absence de développement et d'explication : Une simple reformulation sans explication ou commentaire n'est pas suffisante.

Manque d'exemples précis et pertinents : Les essais sans exemples tirés de la culture générale et personnelle sont rarement bien notés. Les exemples doivent illustrer et étayer l'argumentation.

Expressions plaquées et stéréotypées : L'abus d'expressions toutes faites, parfois utilisées à tort et à travers, est mal vu.

Manque de structure et de cohérence : Un essai doit contenir une problématique, un développement logique et une conclusion. L'organisation des idées est prise en compte dans la notation.

3. Problèmes de langue et de forme

Anglais approximatif et non idiomatique : Un anglais grammaticalement incorrect, avec un vocabulaire limité ou des expressions maladroites, pénalise la note. Un registre de langue trop relâché est également à éviter.

Confusions grammaticales fréquentes : Problèmes avec les accords, la conjugaison, l'utilisation des articles (the/Ø), les pronoms relatifs (what/which, who/which), la confusion comparatif/superlatif, et le mauvais maniement des temps du passé.

Déformation des mots anglais : Des erreurs d'orthographe sur les mots anglais du texte sont remarquées.

4. Autres problèmes méthodologiques

Négligence de la longueur minimale requise : Ne pas atteindre la longueur minimale demandée peut limiter le développement des idées.

Essai trop long et répétitif : Un essai trop long qui se contente de répéter les mêmes idées ou de faire du remplissage peut être pénalisé, surtout si les fautes de langue se multiplient.

La traduction

L'exercice consiste à traduire un passage extrait des documents fournis où l'exactitude du sens est primordiale.

En amont de l'épreuve

- Réviser les bases de la grammaire anglaise, notamment la concordance des temps et les formes verbales.
- Lire régulièrement la presse francophone et anglophone de qualité (The New York Times, Scientific American, etc.) pour se familiariser avec différents styles d'écriture et enrichir son vocabulaire sur des sujets variés, notamment scientifiques et d'actualité.
- Se familiariser avec le barème de points fautes adopté afin d'éviter les écueils les plus coûteux.
- Travailler le vocabulaire thématique en lien avec les sujets d'actualité (environnement, sciences, société, etc.).
- Pratiquer régulièrement la traduction à partir d'articles de presse.

Le jour de l'épreuve

- Lire attentivement le passage à traduire pour en saisir le sens général et identifier ses difficultés (temps verbaux, expressions idiomatiques, etc.).
- Traduire le plus fidèlement possible sans calquer pour autant le texte source.
- Relire la traduction pour vérifier la cohérence et la justesse grammaticale.

Conseils

- Il est préférable de privilégier une traduction naturelle en français plutôt qu'un calque de la syntaxe anglaise.
- Éviter en particulier les omissions et les contresens très lourdement pénalisés.
- Adapter les structures grammaticales anglaises pour qu'elles soient naturelles en français. Il est souvent nécessaire d'étoffer la traduction pour respecter les constructions de la langue française.
- Ne pas sous-estimer l'importance de la maîtrise de la langue française : une bonne maîtrise de la langue française (orthographe, grammaire, syntaxe, richesse du vocabulaire) est essentielle pour une traduction de qualité.
- Ne pas aborder la traduction comme un simple décodage mot à mot. La traduction nécessite une compréhension fine du sens et une capacité à le restituer de manière naturelle et idiomatique en français.

Synthèse des erreurs les plus fréquentes dans la partie traduction

D'après les rapports de jury des années précédentes.

1. Erreurs lexicales

Faux-amis : Se méfier des mots anglais qui ressemblent à des mots français mais ont un sens différent. Des exemples cités incluent "physicians" confondu avec "physicists", "actual" traduit par "actuel" au lieu de "réel", et "evidence" mal compris.

Manque de maîtrise du vocabulaire de base : Il est surprenant de constater le manque de connaissance de mots courants (nearby, along with, as well, almost, nonetheless, etc.) et même de termes scientifiques de base (species, influenza, flu outbreak, etc.).

Barbarismes et gallicismes : L'invention de mots (décrudescence) ou l'utilisation de gallicismes (« evoluate » au lieu de « evolve », « scientifics » au lieu de « scientists », etc.) sont lourdement sanctionnées.

2. Erreurs syntaxiques et stylistiques

Calques lexicaux et syntaxiques : Éviter de traduire mot à mot sans tenir compte des spécificités de la langue française. Par exemple : traduire "deploy" par "déployer" quand le sens est "utiliser", ou "the UN says" par "l'ONU dit" au lieu de "selon l'ONU". Le calque de structures comme "Experts said" traduit par "les experts disent" en fin de phrase est aussi à éviter.

Problèmes avec les prépositions : Les prépositions anglaises nécessitent souvent un étoffement pour être correctement rendues en français. Par exemple : "from" peut devenir "qui sont passées de... à..." selon le sens de la phrase.

Mauvaise compréhension du statut des mots et des structures : Ne pas identifier une proposition elliptique ("as feared") comme telle peut entraîner des contresens. Le référent des pronoms doit être clairement identifié.

Omissions : Ne pas traduire certains mots ou expressions est une erreur à éviter.

Manque de relecture : Une relecture attentive en se détachant du texte anglais permet souvent de corriger des erreurs de sens, de construction et des maladresses en français.

3. Erreurs grammaticales

Erreurs de temps : Prêter une attention particulière à la traduction des temps verbaux. Le présent anglais ne doit pas systématiquement être traduit par le futur ou le passé en français. Le passé composé est généralement préférable au passé simple pour traduire un article de presse. La méconnaissance de la forme TO+infinitif pour exprimer le futur est aussi à noter.

Orthographe, grammaire et ponctuation en français : Les fautes d'accord (pluriel, sujet/verbe, participe passé), les erreurs de conjugaison, les oublis d'accents, et les problèmes de ponctuation (virgule entre le verbe et son COD, omission des virgules dans une incise, mauvais usage du tiret, etc.) sont très pénalisants.

4. Erreurs méthodologiques

Non-respect des conventions françaises : Les décimales sont indiquées par une virgule en français, pas un point. Les noms propres ne sont généralement pas traduits (sauf équivalents connus). Les jours de la semaine ne prennent pas de majuscule en français, et "sida" s'écrit en minuscules.